



安全理事会

Distr.: General  
12 November 2008  
Chinese  
Original: English

2008 年 11 月 11 日布基纳法索常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函转递 2008 年 11 月 10 日由科特迪瓦公开直接对话调解人、布基纳法索总统兼西非国家经济共同体主席布莱斯·孔波雷先生阁下主持召开的《瓦加杜古政治协定》常设协商框架第四次会议发表的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

米歇尔·卡凡多(签名)



## 2008 年 11 月 11 日布基纳法索常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：法文]

### 科特迪瓦直接对话

### 常设协商框架第四次会议

2008 年 11 月 10 日，瓦加杜古

### 新闻公报

应布基纳法索总统、西非国家经济共同体国家元首和政府首脑会议轮值主席兼科特迪瓦直接对话调解人布莱斯·孔波雷先生阁下的邀请，《瓦加杜古协定》常设协商框架第四次会议于 2008 年 11 月 10 日在瓦加杜古举行。

除调解人外，常设协商框架的全体成员参加了此次会议，他们是：

- 科特迪瓦共和国总统洛朗·巴博先生阁下；
- 总理纪尧姆·基格巴福里·索罗先生；
- 科特迪瓦民主党-非洲民主联盟主席亨利·科南·贝迪埃先生；
- 共和人士联盟主席阿拉萨纳·德拉马纳·瓦塔拉先生。

调解人在开幕词中感谢常设协商框架成员积极回应他的邀请，赞扬他们作出共同努力，推动和平进程取得重大进展。他对科特迪瓦克服经济和财政困难重新走上复原之路感到高兴。在强调科特迪瓦人民和国际社会拥有合理期待的同时，他提请注意科特迪瓦政治行为体在顺利摆脱危机的过程中负有主要责任，并促请所有各方作出努力，圆满完成身份查验和选举登记行动，以便在科特迪瓦举行具有公信力的选举。

在议程通过后，常设协商框架成员开始评价《瓦加杜古政治协定及其补充协定》的执行情况，并尤其讨论了身份查验和选举登记行动、选举进程的安保工作和摆脱危机过程的筹资情况。

常设协商框架成员对流动法院听证会于 2008 年 5 月 15 日完成特别行动感到高兴，大量科特迪瓦公民因此获得了关于出生证的补充裁定。他们还赞扬流动法院听证会在全国各地开展补遗行动，并注意到这项工作已取得阶段性成果。

常设协商框架还注意到遗失或毁损身份证补发工作已经启动并取得进展，并吁请科特迪瓦政府采取一切必要措施，在登记期结束前完成这项工作，以便能够对补发身份证的申请人进行身份查验和选举登记。

常设协商框架成员听取了独立选举委员会主席罗伯特·伯格勒·曼贝先生就选举进程所作的报告。他们赞赏独立选举委员会和政府为推动身份查验和选举登记行动作出努力。在赞扬现已完成的工作的同时，常设协商框架注意到已不可能在 2008 年 11 月 30 日这个正式日期举行总统选举。

常设协商框架促请独立选举委员会主席毫不拖延地制订详细的身份查验和选举登记时间表。这份时间表应于 2008 年 12 月 31 日前公布，以便重新确定举行第一轮总统选举的日期。

常设协商框架授权总理和独立选举委员会主席立即召集所有相关国家机构，审评并批准这份时间表。

常设协商框架要求科特迪瓦政府按照既定期限向负责身份查验和选举登记行动的机构提供适当财政资源，以便它们遵行商定的时间表。为此，常设协商框架请政府根据独立选举委员会的拟议行动日程，制订拨款时间表。

常设协商框架鼓励独立选举委员会及所有其他相关行为体进一步共同努力，以期在和平气氛中举行自由、公开、透明和民主的选举。

此外，常设协商框架成员还注意到统一指挥中心指挥官尼古拉·库阿库大校提交的《选举进程全面安保计划》。他们赞扬并核准这项全面计划所确定的安保措施，并请政府、国防与安全部队、新生力量武装部队和中立部队向统一指挥中心提供必要支持，将这项计划付诸实施，使统一指挥中心能够履行职责。

关于涉及国防与安全部队的问题，常设协商框架遗憾地注意到，在新生力量武装部队前战斗人员的整编和复员行动以及民兵解除武装和解散方面都遇到困难。

常设协商框架鼓励调解人继续努力，协同《瓦加杜古政治协定》各签字方就尚未解决的军事问题寻找相关解决办法。

最后，常设协商框架郑重地审查了摆脱危机过程的筹资问题，这也是 2008 年 7 月 10 日在瓦加杜古举行的非洲经济委员会第四次会议的主要议题。常设协商框架听取了经济和财政部长夏尔·科菲·迪比先生关于《瓦加杜古政治协定》所规定的各项行动筹资情况的介绍。

常设协商框架建议经济和财政部长克服国际和国内困难局面，向负责身份查验和选举登记行动的国家机构提供必要的财政资源。

常设协商框架呼吁国际社会帮助科特迪瓦获得减少贫穷促进增长贷款机制的申请资格，并在 2008 年 12 月 31 日之前到达减免债务的决定点。

常设协商框架再次呼吁国际社会继续支持科特迪瓦为摆脱危机的其他紧急行动筹集资金，并鼓励政府及其技术和财政伙伴为实施各类方案提供必要资金，特别是目前正在执行的最紧急方案。

在会议结束前，常设协商框架成员再次感谢布基纳法索总统兼科特迪瓦直接对话调解人布莱斯·孔波雷先生阁下对科特迪瓦和平进程的一贯支持，并决定在2009年1月举行下一次会议。

---